

だい か 5S、安全衛生1
第6課

あんぜんえいせい

အခန်း ၅ 5S ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ၁

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ
1	5S	ごえす	5S	စနစ်တကျထားရှိခြင်း (Seiri)၊ စံသတ်မှတ်ထားရှိခြင်း (Sei-ton)၊ သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်း (Sei-sou)၊ သန့်ရှင်းသပ်ရပ်မှု (Sei-ketsu)၊ အစဉ်အလာစလေ့ထုံးစံ (Shi-tsuke) ဟုသော စကားလုံး ၅ ခုကိုဆိုလိုသည်။ ဂျပန်စကားလုံးအသီးသီး ပထမအက္ခရာများ S နှင့်စသည်။ လုပ်ငန်းခွင်ပြုပြင်တိုးတက်ရေးအတွက်သုံးသည့်ဝေါဟာရ ။	
2	整理	せいり	စနစ်တကျထားရှိခြင်း (Seiri)	လိုအပ်သောပစ္စည်းနှင့် မလိုအပ်သောပစ္စည်းကို ခွဲခြားထား၍ ထိုအချက်အလက်များပေါ်ပေါက်အားဖြင့် အရည်အသွေးနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု စွမ်းအားမြှင့်တင်ရန် ဆောင်ရွက်ခြင်း။	
3	整頓	せいとん	စံသတ်မှတ်ထားရှိခြင်း (Sei-ton)	လိုအပ်သောပစ္စည်းကို ထားသည့်နေရာနှင့် ထားပုံထားနည်းကို သတ်မှတ်၍ အများသိအောင်ဖော်ပြခြင်းအားဖြင့် အတင်းအကျပ်ပြုလုပ်ခြင်းနှင့် အလဟဿဖြစ်ခြင်းကို လျော့ချခြင်း။	
4	清掃	せいそう	သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်း (Sei-sou)	သန့်ရှင်းရေးပြုလုပ်၍ သပ်ရပ်ပြီး ရှိသင့်ရှိတိုက်သည့်အခြေအနေကို အများသိလွယ်အောင်ပြုလုပ်ထားသောလုပ်ငန်းခွင်ကို ဖန်တီးခြင်း။	
5	清潔	せいけつ	သန့်ရှင်းသပ်ရပ်မှု (Sei-ketsu)	စနစ်တကျထားရှိခြင်း (Seiri)၊ စံသတ်မှတ်ထားရှိခြင်း (Sei-ton)၊ သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်း (Sei-sou) ကို သေချာလိုက်နာဆောင်ရွက်ပြီး ရှုပ်ထွေးမှုမရှိသော ရှိသင့်ရှိတိုက်သည့်လုပ်ငန်းခွင်အခြေအနေကိုထိန်းသိမ်းခြင်း ။	

だい か
第6課 5S、安全衛生1

あんぜん/えいせい

အခန်း ၅ 5S ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ၁

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ
6	しつけ	しつけ	အစဉ်အလာစလေ့ထုံးစံ (Shi-tsuke)	သတ်မှတ်ထားသည့်စည်းကမ်းများကို သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း အစဉ်အလာအဖြစ် ပုံမှန်ဆောင်ရွက်နိုင်အောင် အပြန်အလှန်ကူညီကြသည့်လုပ်ငန်းခွင်အခြေအနေကိုဖန် တီးခြင်း။	
7	掃除 (します)	そうじ (します)	သန့်ရှင်းရေး(လုပ်သည်)		
8	片づけます	かたづけます	သိမ်းဆည်းသည်		
9	捨てます	すてます	စွန့်ပစ်သည်		
10	汚い	きたない	ညစ်ပတ်သော		
11	汚れます	よごれます	ညစ်ပေသည်		
12	分別 (します)	ぶんべつ (します)	အမျိုးအစားခွဲခြား(သည်)		
13	燃えないごみ	もえないごみ	မီးရှို့လို့မရတဲ့အမှိုက်		
14	燃えるごみ	もえるごみ	မီးရှို့လို့ရတဲ့အမှိုက်		
15	挟まれます	はさまれます	ညှပ်သည်		きかい <small>て</small> <small>はさ</small> まれました。 စက်တွင် လက်ညှပ်သွားသည်။
16	巻き込まれます	まきこまれます	ညှပ်ဝင်သည်		1) <small>きかい</small> <small>て</small> <small>ま</small> き <small>こ</small> まれます。 စက်တွင် လက်ညှပ်ဝင်သွားမည်။ 2) <small>てぶくろ</small> <small>て</small> <small>は</small> <small>ばん</small> <small>ま</small> き <small>こ</small> まれます。 လက်အိတ်သည် ကြိတ်စက်တွင် ညှပ်ဝင်သွားမည်။
17	やけど (します)	やけど (します)	အပူလောင်(သည်)		
18	落ちます	おちます	ကျဆင်းသည်		<small>かいだん</small> <small>お</small> ちます。 လှေကားမှ ပြုတ်ကျသည်

だい か
第6課 5S、安全衛生1

အခန်း ၅ 5S ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ၁

No.	ဝေါဟာရ	စာဖတ်နည်း	ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း	မှတ်ချက်	ဥပမာ
19	すべります	すべります	ချော်လဲသည်		床 <small>ゆか</small> がすべります。 ကြမ်းပြင်သည် ချော်လဲတတ်သည်။
20	転びます	ころびます	လဲကျသည်		工場 <small>こうじょう</small> ですべって転 <small>ころ</small> びました。 စက်ရုံတွင် ချော်လဲသွားသည်။
21	濡れます	ぬれます	ရေစိုသည်		
22	衛生	えいせい	သန့်ရှင်းသပ်ရပ်မှု		
23	避難 (します)	ひなん (します)	ဘေးရှောင်(သည်)		
24	救急車	きゅうきゅうしゃ	လူနာတင်ယာဉ်		
25	災害	さいがい	ဘေးအန္တရာယ်		
26	地震	じしん	ငလျင်		地震 <small>じしん</small> が起 <small>お</small> きます。 ငလျင်လှုပ်သည်။
27	もぐります	もぐります	အောက်သို့ဝင်သည်		地震 <small>じしん</small> だ！机 <small>つくえ</small> の下 <small>した</small> にもぐれ！ ငလျင်လှုပ်တယ်။ စားပွဲအောက်သို့ ဝင်လိုက်ပါ။